

<p>NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC- BIZTONSÁGI HIVATAL NATIONAL FOOD SAFETY OFFICE</p> <p>H - 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24</p>	<p>Nyilvántartási száma: / <i>Reference number:</i> Bejelentés dátuma: <i>Application date:</i> (nem a bejelentő tölti ki / <i>Not to be filled in by the applicant</i>)</p>
--	--

TECHNIKAI KÉRDŐÍV / TECHNICAL QUESTIONNAIRE CPVO/TQ-043

Kitöltése a fajtabejelentő ívhez kapcsolódik. Kérjük, válaszoljon minden kérdésre. Megválaszolatlan kérdés a bejelentés időpontjának nem érvényesüléséhez vezethet./ *to be completed in connection with an application for Community Plant Variety Rights. Please answer all questions. A question without any answer will lead to a non-attribution of an application date. In cases where a field / question is not applicable, please state so.*

1. Taxon: A nemzetség, faj vagy alfaj latin és magyar neve, amelyhez a fajta tartozik / **Botanical taxon:** Name of the genus, species or sub-species to which the variety belongs and common name:

Rubus idaeus L.

Raspberry

MÁLNA

2. Bejelentő(k): név és cím, telefon- és fax-szám, e-mail cím, és a képviselő neve és címe (ha van ilyen) / **Applicant(s):** Name(s) and address(es), phone and fax number(s), Email address, and where appropriate name and address of the procedural representative

3. A fajta neve / Variety denomination

a) javasolt fajtanév (ahol ez lehetséges) / Where appropriate proposal for a variety denomination:

b) ideiglenes jelölés (nemesítői jelzés) / Provisional designation (breeder's reference):

4. Információk a fajta eredetéről, fenntartásáról és szaporításáról / Information on origin, maintenance and reproduction of the variety

4.1. Nemesítés, fenntartásáról és szaporítás / Breeding, maintenance and reproduction of the variety

Kérjük, jelölje meg a nemesítés módját, a szülőket és más lényeges információt / Please indicate breeding scheme, parents and other relevant information.

A fajta származása / Variety resulting from:

(a) Keresztezés / Crossing

(i) ellenőrzött keresztezés (jelölje a szülőfajtát) /controlled cross (indicate parent varieties) []

(ii) részben ismert keresztezés (jelölje az ismert szülőfajtákat) /partially unknown cross (indicate known parent varieties) []

(iii) ismeretlen keresztezés/ totally unknown cross []

(b) Mutáció (jelölje a szülőfajtát) / Mutation (indicate parent variety) []

(c) Felfedezés (jelölje hol, mikor és hogyan jött létre a fajta) / Discovery (indicate where,when and how the variety has been developed): []

(d) Egyéb módon (kérem részletezze): []

4.2. Szaporítás módja/ Method of reproduction:

(a) Vegetatív szaporítás/ Vegetative propagation

(i) indanövény /cuttings []

(ii)) in vitro eljárással /invitro propagation []

(iii) egyéb /other (state method) []

(b) Mag/ Seed []

(c) Egyéb (kérem részletezze) / Other (please provide details) []

4.3 A fajta földrajzi eredete: az ország, régió, ahol a fajtát fellelték és továbbfejlesztették/
Geographical origin of the variety: the region and the country in which the variety was bred or discovered and developed

5. Kérjük, adja meg a fajta alábbi tulajdonságait (a zárójelben megadott szám a CPVO vizsgálati előírásában közölt megfelelő tulajdonságra utal; kérjük, jelölje meg azt a kifejeződési fokozatot, amely a fajtára leginkább jellemző). / Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the CPVO protocol; please mark the state of expression which best corresponds).

Tulajdonságok Characteristics	Magyar Hungarian	Angol English	Példafajták Example Varieties	Számjel Note
5.1 Növény: hajtások száma	kevés	few	Rubaca, Rucami	3 []
(2) Plant: number of current season's canes	közepes	medium	Glen Ample, Multiraspa, Rumiloba	5 []
	sok	many	Glen Clova, Skeena	7 []
	nagyon sok	very many	Sumner	9 []
5.2 (3) Fiatal sarj: a csúcs antociános elszíneződése a gyors növekedési szakaszban	hiányzik	absent	Gelbe Antwerpener	1 []
Very young shoot: anthocyanin coloration of apex during	van	present	Malling Promise	9 []
5.3 (11) Csak azoknál a fajtáknál, amelyek a főtermést az előző évi vesszőkön nyáron hozzák: áttelelő vessző színe	barnás szürke	brownish grey	Malling Leo, Schönemann	1 []
Varieties with fruit on previous season's cane in summer: Dormant cane: color	szürkés barna	greyish brown	Malling Orion	2 []
	barna	brown	Caliber, Glen Cova	3 []
	bíbor barna	purplish brown	Festival, Malling Landmark	4 []
	barnás bíbor	brownish purple	Royalty, Titan	5 []

CPVO/TQ-043
Málna, *Rubus idaeus*, 01/10/2006

5.4 (12)	Tüske: jelenléte Spines: presence	hiányzik jelen van	absent present	Glen Moy Malling Promise	1 [] 9 []

5.5 (33)	Gyümölcs: alak oldal- nézetből	gömbölyded	circular	Malling Landmark, Ontario	1 []
	Fruit: general shape in	széles kúp alakú	broad conical	Malling Orion, Meeker	2 []
	lateral view	kúp alakú trapéz alakú	conical trapezoidal	Annamaria, Rafzmach Gradina	3 [] 4 []

5.6 (35)	Gyümölcs: szín Fruit: color	sárga narancssárga világos piros középiros sötétpiros bíbor sötét bíbor	yellow orange light red medium red dark red purple dark purple	Gelbe Antwerpener, Golden Bliss Orange Marie Malling Delight Glen Clova, Malling Orion Gigant, Schönemann, Zefa 2 Royalty Deep Purple	1 [] 2 [] 3 [] 4 [] 5 [] 6 [] 7 []

5.7 (39)	Gyümölcs: fő érésidő Fruit: main bearing type	csak az előző évi vesszőn nyáron az előző évi vesszőn nyáron és az azévi vesszőn ősszel is csak az azévi vesszőn ősszel	only on previous years's cane in summer both on previous year's cane in summer and on current year's cane in autumn only on current year's cane in autumn	Malling Promise Isabel Autumn Bliss	1 [] 2 [] 3 []

5.8 (44)	Csak azoknál a fajták- nál, amelyek a főtermést az előző évi vesszőn ősszel hozzák: Érés kezdete az előző évi vesszőn Varietis wich fruit on previous year's cane in summer: Time of beginning of fruit ripening on previous year's canes	nagyon korai korai közepes kései nagyon kései	very early early medium late very late	Vene Glen Clova, Glen Moy, Rafzmach Rusilva, Willamette Malling Landmark, Schönemann Malling Leo	1 [] 3 [] 5 [] 7 [] 9 []

5.9	Csak azoknál a	nagyon korai	very early	Ariadne	1 []
(45	fajtáknál, amelyek a				
)	főtermést az azévi	korai	early	Polana	3 []
	vesszőn ősszel				
	hozzák:				
	Érés kezdete az azévi				
	vesszőn				
	Varieties wich fruit	közepes	medium	Orange Maria, Watson	5 []
	on currant year's cane				
	in autumn:	kései	late	Korbfüller	7 []
	Time of beginning				
	of fruit ripening on	nagyon kései	very late	Baronne de Wavre	9 []
	current year's cane				

6.) Hasonló fajták és ezen fajtáktól való megkülönböztetésre szolgáló bélyegek / Similar varieties and differences from these varieties

A hasonló fajta neve	A hasonló fajtától megkülönböztető bélyeg*	A hasonló fajta kifejeződésének mértéke	A fajtajelölt kifejeződésének mértéke
Denomination of similar variety	Characteristic in which the similar variety is different*	State of expression of similar variety	State of expression of candidate variety

= Ha a két fajta egy tulajdonságban megkülönböztethető, de kifejeződési értékük azonos, kérjük, adja meg a különbség mértékét / In the case of identical states of expressions of both varieties, please indicate the size of the difference.

7. Kiegészítő információk a fajta megkülönböztethetőségének megkönnyítéséhez / Additional information which may help to distinguish the variety

A fajtát jellemző színes fotót **csatolni kell** a technikai kérdőívhez / A representative colour photo of the fruit or ornamental variety **must** be added to the Technical Questionnaire.

7.1) Kórokozókkal és kártevőkkel szembeni rezisztencia / Resistance to pests and diseases

7.2) A fajta vizsgálatához szükséges különleges feltételek / Special conditions for the examination of the variety

Igen (kérem, jelezze) / Yes (please specify)

Nem / No

7.3) Egyéb információk / Other information

Igen (kérem, jelezze) / Yes (please specify)

Nem / No

8. Szükséges GMO-információ / GMO-information required

A fajta genetikailag módosított szervezetet képvisel a 2001. március 12-i 2001/18/EK tanácsi irányelv 2 (2) cikke szerint / The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2 (2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.

Igen / Yes

Nem / No

Ha igen, kérjük, csatolja a felelős hatóság írott bizonyítványának másolatát, amely azt állítja, hogy az alaprendelet 55. és 56. cikke alapján a fajta technikai vizsgálata nem okoz veszélyt a környezetre a fent említett irányelv előírásai értelmében. / If yes, please add a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

9. Információ a vizsgálandó növényanyagról. / Information on plant material to be examined

9.1 A fajta tulajdonság vagy számos tulajdonság kifejeződésére más tényezők is hatással lehetnek, mint például a kártevők, betegségek, kémiai kezelések (pl. növekedés szabályozók, növényvédő szerek), a szövettenyésztés, különböző alanyok, az oltóág különböző növekedési fázisban való szedésének hatása./ The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 A növényi anyagnak mentesnek kell lennie valamennyi kezeléstől, amelynek hatása lehet a fajta tulajdonságok kifejeződésére, kivéve, ha az illetékes hatóság megengedi, vagy kéri a kezelést. Amennyiben a növényi anyag kezelésen esett át, a kezelés valamennyi részletét közölni kell. Ennek figyelembevételével kérjük jelezni a legjobb tudomása szerint, ha a vizsgálatra kerülő növényi anyagot az alábbi módon kezelték. / The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- | | | |
|---|----------------|--------------|
| (a) Mikroorganizmusokkal (pl. vírus, baktérium, fitoplazma)
/ Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma) | Igen / Yes [] | Nem / No [] |
| (b) Kémiai kezelés (pl. növekedés szabályozók, növényvédőszer)
/ Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide) | Igen / Yes [] | Nem / No [] |
| (c) Szövettenyésztés
/ Tissue culture | Igen / Yes [] | Nem / No [] |
| (d) Egyéb tényezők
/ Other factors | Igen / Yes [] | Nem / No [] |

Kérjük részletezni, ha jelzése „igen” / Please provide details for where you have indicated “yes”:

Én/mi ezennel nyilatkozunk, hogy legjobb tudomásom/unk szerint az ezen űrlapon közölt információk teljesek és a valóságnak megfelelnek. / I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.

Dátum
Date

Aláírás
Signature

Név
Name